

水務講座

Annual Water Supplies Seminar

2013

用戶在內部供水系統保養
及
打擊非法取水方面的責任

(一) 用戶在內部供水系統保養方面的責任

系統保養不宜的後果

不論食用水或沖廁用水，如果系統保養不宜，用戶便有機會遇到以下的情況：

- 水偏黃色或混濁
- 水中有雜質
- 水存異味
- 系統淤塞
- 系統破損

內部供水系統包括什麼？

- 喉管
- 裝置 — 水泵、地底水箱、天台水箱 等

內部供水系統在什麼地方？

一般而言，內部供水系統 (inside service) 可簡單地以私人地界或業權來釐定。

總水管接駁裝配由水務監督負責保養維修

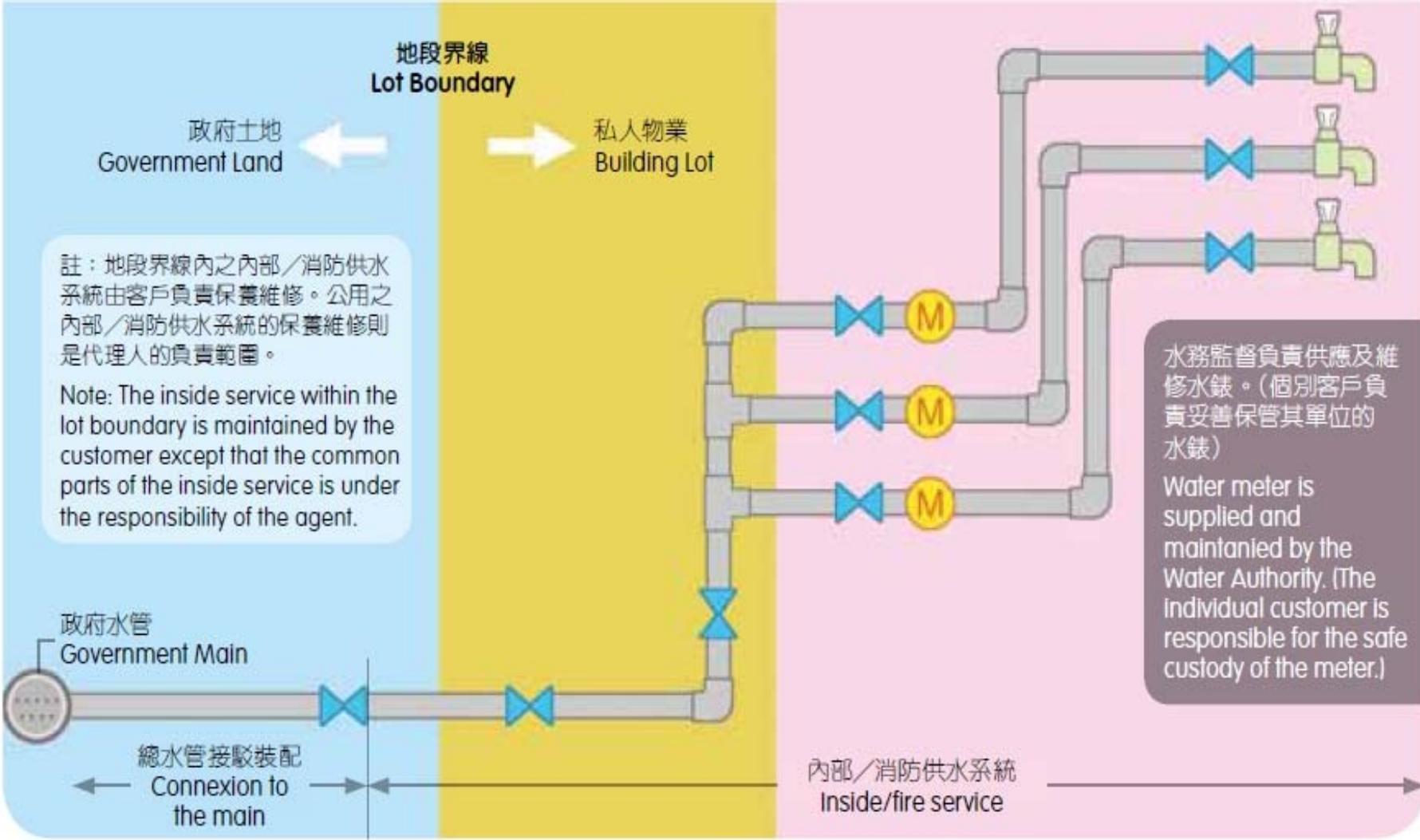
The connexion to the main and inside/ fire service on government land are maintained by the Water Authority

公用之內部/消防供水系統由代理人負責保養維修

Inside/fire service under maintenance responsibility of agent

非公用之內部/消防供水系統由個別客戶負責保養維修

Inside/fire service under maintenance responsibility of individual customers



水務監督/代理人/客戶負責範圍 (直接供水系統)

Division of Responsibility of Water Authority / Agent / Customer (Direct Supply System)

總水管接駁裝配由水務監督負責保養維修

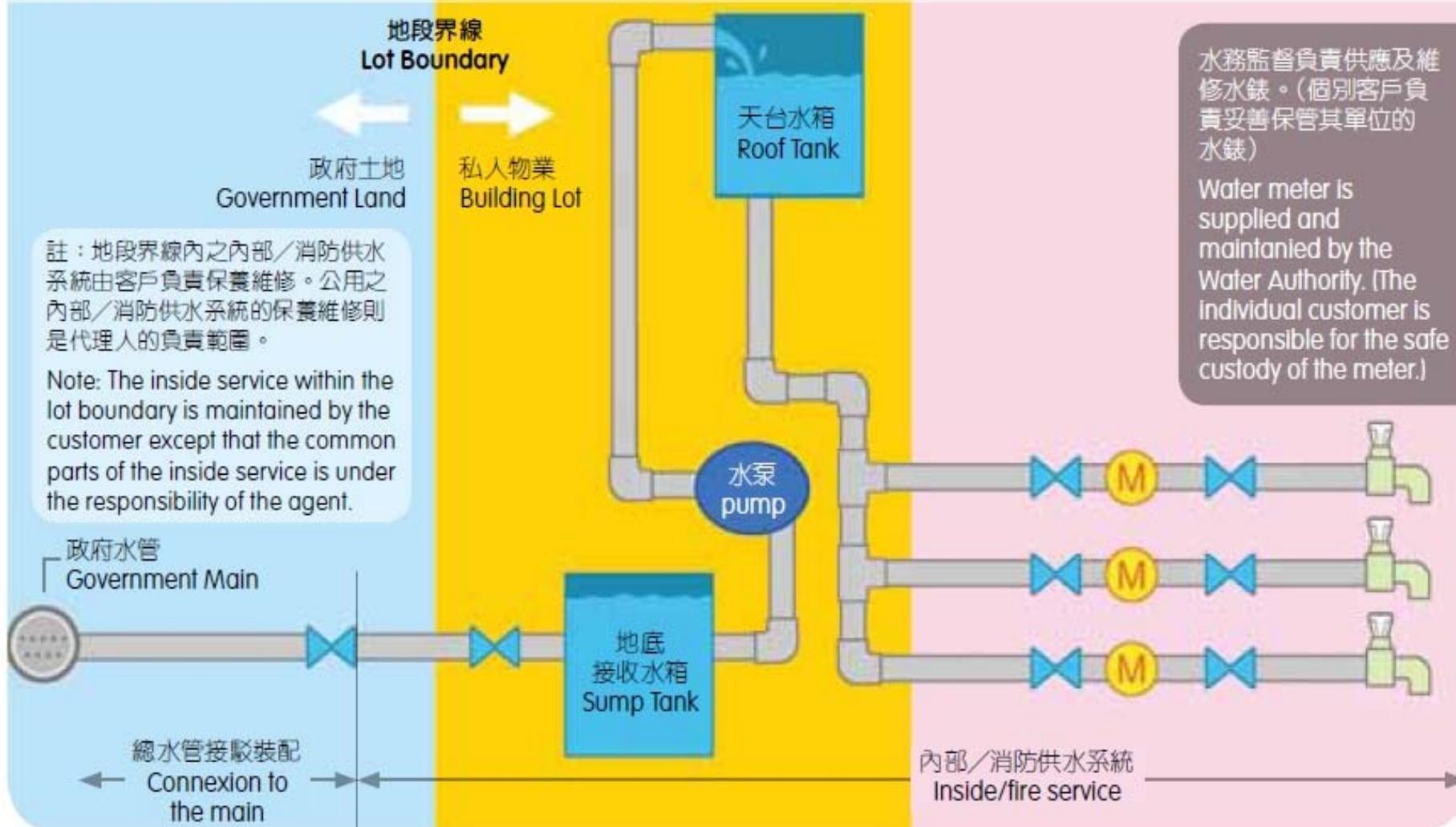
The connexion to the main and inside/ fire service on government land are maintained by the Water Authority

公用之內部／消防供水系統由代理人負責保養維修

Inside/ fire service under maintenance responsibility of agent

非公用之內部／消防供水系統由個別客戶負責保養維修

Inside/ fire service under maintenance responsibility of individual customers



水務監督／代理人／客戶負責範圍 (間接供水系統)

Division of Responsibility of Water Authority / Agent / Customer (Indirect Supply System)



樓宇/屋邨公用系統
(大廈管理處/註冊代理人
負責維修及保養)

政府街喉
(水務署負責維修及保養)

5-10-02

代理人與用戶

公用供水系統 (communal service)

代理人 - 負責私人土地(如屋苑或樓宇地線內)的公用供水系統

用戶 - 負責私人土地(如屋苑或樓宇地線內)的 **非**公用供水系統

† 包括政府屋苑 (例如公屋) 和私人屋苑 (例如居屋)

水錶

指由政府擁有及水務監督保養作量度用水量的用具或器件。

所有水錶均須由水務監督提供。

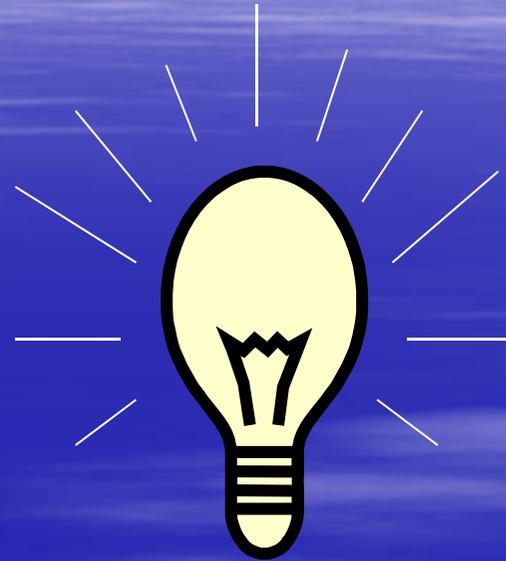
用戶不得容許內部供水系統的水錶被干擾、拆除或移走。

怎樣保養系統？

- 勤洗水缸
- 定期作檢查
- 水錶位置不被阻礙，堵塞或淹沒

遇到因保養不宜的問題該怎麼辦？

- 水偏黃色或混濁
- 水中有雜質
- 水存異味
- 系統淤塞
- 系統破損



尋求相關的合適協助

- 屋苑/大廈/物業之 管理處
- 持牌水喉匠 / 認可人士

(二) 用戶在打擊非法取水方面的 責任

怎樣是非法取水？

一般而言，未獲水務監督許可從不屬消防供水系統或內部供水系統取水或經由並非以水錶量度取水便屬非法取水。

常見的非非法取水

- 例子(一)： 由路旁消防栓非法取水



- 獲批准在消防栓取水的流動水錶



常見的非非法取水

- 例子(二)：由消防供水系統取水作非消防用途



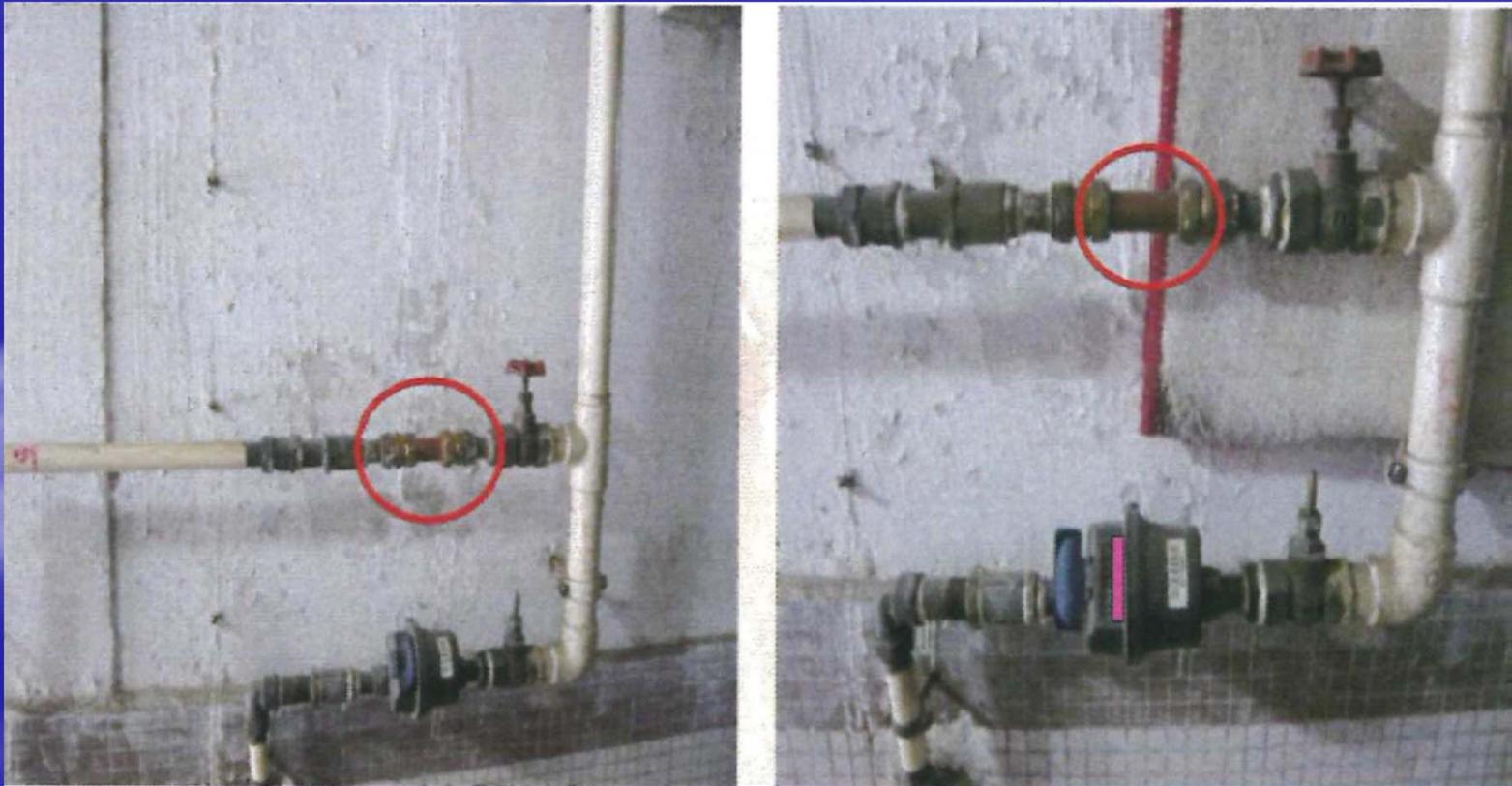
常見的非非法取水

- 例子(三)：以軟膠喉接通空置水錶位置



常見的非水取水

- 例子(四)：以金屬喉接通空置水錶位置



非法取水的危害

- 可造成食水污染，影響水質
- 浪費珍貴水資源
- 如影響消防系統，危害生命及財物

非法取水的刑罰

非法取水是違法行為，屬刑事罪行。一經定罪：

- 可處罰款最高港幣 25,000 元
- 須繳付非法取水的費用
- 如屬持續的罪行，可就罪行持續期間的每天另處罰款港幣 1,000 元

如何履行責任？

第1：



如何履行責任？

第 2：舉報

若懷疑有人非法取水，請紀錄發生違例事件的日期、時間、地點及其他相關資料，並立即透過以下途徑向水務署舉報：

- (a) 水務署檢控組電話：2829 4461 (辦公時間)
- (b) 水務署客戶電話諮詢熱線：2824 5000 (24小時熱線)
- (c) 電子郵遞：wsdinfo@wsd.gov.hk

**** 舉報者的個人資料會絕對保密 ****

謝謝！